# Una propuesta. De modificación de la frase migrantes del rosario.

Aunque la propuesta quede en nada. Queda hecha para la reflexión de quienes escuchan el cambio.

## Petición en castellano para el obispo:

#### Excelencia Reverendísima:

Humildemente me dirijo a Usted para solicitarle que considere la posibilidad de permitir, dentro del rezo del Santo Rosario en nuestra diócesis, que los fieles podamos añadir de forma piadosa la invocación "Consuelo de la inmigración ordenada" como una jaculatoria opcional en el Ave María, en lugar de "Consuelo de los migrantes". Es importante que aparezca la palabra: ordenada dentro de la jaculatoria. Esta expresión nace de nuestra preocupación pastoral por el fenómeno inmigratorio y, al mismo tiempo, de nuestro deseo de orar con esperanza por una acogida justa, digna y ordenada, conforme a la doctrina social de la Iglesia y al magisterio.

Con esta humilde propuesta, buscamos fomentar entre los fieles una mayor conciencia social y una oración más encarnada en la realidad actual, sin alterar el sentido devocional del Rosario, sino enriqueciéndolo con una intención profundamente cristiana.

## Petición en italiano para el Dicasterio para el Culto Divino:

Alla cortese attenzione del Dicastero per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti

Eminenze e Reverendissimi Padri,

Con profondo rispetto e devozione, mi permetto di sottoporre alla Vostra considerazione una proposta che nasce dal desiderio di rafforzare la dimensione sociale e pastorale del Santo Rosario nella vita dei fedeli europei.

Chiedo umilmente che si prenda in esame la possibilità di autorizzare, come giaculatoria opzionale nell'Ave Maria, l'invocazione "Consolazione dell'immigrazione ordinata", da recitarsi dopo il nome di Gesù. Questa formula riflette la nostra preoccupazione cristiana per i migranti e rifugiati, così come la speranza in un'accoglienza giusta, dignitosa e regolata, coerente con la dottrina sociale della Chiesa e con il magistero degli ultimi Pontefici.

L'introduzione di questa invocazione potrebbe essere una guida pastorale preziosa per i fedeli in Europa, promuovendo una preghiera più consapevole, attenta ai segni dei tempi, senza alterare la struttura essenziale del Rosario.

Con gratitudine per il Vostro ministero e confidando nella Vostra benevolenza, assicuro le mie preghiere e la mia fedeltà alla Chiesa.

In Cristo e Maria.

[Tu nombre completo] [Ciudad, país] [Fecha]

## Traducción al castellano de la petición para el Dicasterio para el Culto Divino:



Traducción al español (versión oficial para tenerla como respaldo):

Alla cortese attenzione del Dicastero per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti

Eminenze e Reverendissimi Padri,

Con profondo rispetto e devozione, mi permetto di sottoporre alla Vostra considerazione una proposta che nasce dal desiderio di rafforzare la dimensione sociale e pastorale del Santo Rosario nella vita dei fedeli europei.

Chiedo umilmente che si prenda in esame la possibilità di autorizzare, come giaculatoria opzionale all'interno dell'Ave Maria, l'invocazione "Consolazione dell'immigrazione ordinata". È importante che dopo la parola immigrazione sia presente il termine ordinata. Questa formula esprime la nostra preoccupazione cristiana per i migranti e i rifugiati, così come la nostra speranza in un'accoglienza giusta, dignitosa e regolata, in conformità con la dottrina sociale della Chiesa e il magistero degli ultimi Pontefici.

L'introduzione di questa invocazione potrebbe rappresentare una preziosa guida pastorale per i fedeli in Europa, promuovendo una preghiera più consapevole e attenta ai segni dei tempi, senza alterare la struttura essenziale del Rosario.

Grato per il Vostro ministero e fiducioso nella Vostra benevolenza, assicuro le mie preghiere e la mia fedeltà alla Santa Chiesa.

In Cristo e Maria.

[Il tuo nome completo] [Città, Paese] [Data]

### A quién se le puede pedir esto.

- Al obispo de la diócesis que haga una petición al Vaticano.
- Al obispo de la diócesis que promueva una oración complementaria en su diócesis.
- Al Dicasterio para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos

## Dicasterio para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos

Dicastero per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti Piazza Pio XII, 10 00193 Roma Città del Vaticano Italia

### Correo electrónico general:

https://www.cultodivino.va/it/contatti.html

## Teléfono (conmutador):

Tel.: (+39) 06.69.88.40.05 - 44.16

Fax: (+39) 06.69.88.34.99

Luis Gonzaga Palomar Morán - www.consanpelayo.com